



FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Frisag AG Industriestr. 10 CH6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 Fax 31 www.frisag.ch

Frisag hat die Reinigungskraft die professionell alles sauber schafft



Hygiene & Reinigungs Kontrollblätter zum selber drucken

Die Blätter können der Ökologie zuliebe 2-Seitig gedruckt, gefaltet und so 4 Fach verwendet werden

- **Wochen Plan für Objektreinigung, zB. WC Anlagen etc.** **täglich Mo – So**
- **kritische Kontrollpunkte *CCP – Desinfektion*** **täglich Mo – So**
- **Kontrolle der allgemeinen Reinigung und Desinfektion** **wöchentlich 4 Wo**
- **Kontrolle der Reinigung** **monatlich Jan-Dez**
- **Temperaturkontrolle der Kühleinrichtungen** **täglich 1. – 31. 3 Mt**

- **Hygiene- & Reinigungsplan für Gastronomie Betriebe**
- **was ist der ph-Wert**
- **reinigen nach dem 4 Farben System**
- **Gefahrenhinweise (R-Sätze) Sicherheitsratschläge (S-Sätze)**

- **biologische Abbaubarkeit gemäss den OECD & EG Normen**
- **Recycling Erklärung für ISO zertifizierte Betriebe**





Hygiene & Reinigungsplan

Bereich	Frisag	Art der Reinigung	Dosierung		Anwendung
			von	bis	
Fussböden					
Fussböden schwach / normal verschmutzt	FS10 FS20 FS30 FS33	schwache Verschmutzung normale Verschmutzung starke Verschmutzung normale Verschmutzung	1:100	1:1000	täglich oder bei Bedarf
Fussböden stark verschmutzt	FS30 FS35	für alle Anwender geeignet nur für professionelle Anwender	1:50	1:300	täglich oder bei Bedarf
Kork, Laminat, Linoleum Parkett, PVC Beläge	FS25	pflügen & nähren, glänzt ohne polieren	1:50	1:200	wöchentlich oder bei Bedarf
Fussböden (Harze)	FS29	mit Wisch-Saug-Automaten oder manuell	1:50	1:1000	täglich oder bei Bedarf
Fussböden (Russ)	FS73	mit Wisch-Saug-Automaten oder manuell	1:50	1:1000	täglich oder bei Bedarf
Küche					
Chromstahl	FS10	Finger Prints entfernen	1:25	1:100	Zwischen-Reinigung
	FS30	reinigen entfetten mit hohem PH	PUR	1:100	Grund-Reinigung
	FS33	reinigen entfetten mit neutralem PH	1:10	1:100	Zwischen-Reinigung
	FS35	reinigen entfetten mit sehr hohem PH	PUR	1:100	Radikal-Reinigung
	FS70	reinigen entfetten und entkalken	PUR	1:100	Zwischen-Reinigung
	FS75	Radikal Reinigung (saure Kreide) ev. FS45	PUR	1:2	Radikal-Reinigung
Grill / Steamer	FS30	normale Verschmutzung	PUR	1:50	täglich oder bei Bedarf je nach Ort, Kalkgehalt ° f
	FS35	starke Verschmutzung	PUR	1:50	
	FS17	als saurer Glänzer (ev.FS45)	je	nach	
Geschirr / Pfannen	FS15	normaler Handabwasch	PUR	1:5	je nach Hersteller / Härtegrad Tauchbad, bei Bedarf super für Chromstahlpfannen
	FS16/17	Gastro Maschinen Spüler & Glänzer geeignet mit Handschuhen	PUR	1:5	
	FS33	radikaler Stärkelöser	1:10	1:100	
	FS35 FS70	geeignet mit Handschuhen (Kalk, Eiweiss)	PUR	1:5	
Böden / Wände	FS15	schwache Verschmutzung	1:5	1:300	täglich oder bei Bedarf
	FS30	mittlere Verschmutzung			
	FS33	schwache verschmutzung			
	FS35	starke verschmutzung			
	FS70	entfetten / entkalken > Zwischenreinigung			
Kühleinheiten	FS37	entfetten / desinfizieren Flächendesinfektion	1:5	1:20	täglich oder bei Bedarf
Handhygiene	FS36	hyg. Händewaschung & Flächendesinfektion	PUR	1:2	täglich oder bei Bedarf
Händewaschung	FS81	hygienische Händewaschung	1:2	1:3	täglich oder bei Bedarf
Hygiene	FS99	Insekten-Killer (Vorratsschädlinge)	PUR		vorbeugend oder bei Bedarf
Sanitärbereich					
Allgemein	FS10	Hartoberflächen-Reinigung	1:25	1:1000	täglich oder bei Bedarf
Allgemein	FS36/37	Flächendesinfektion Duschen, Wellness, WC			täglich oder bei Bedarf
WC / Pissoire	FS40	Urinstein lösen	PUR	1:5	wöchentlich oder bei Bedarf
Allgemein	FS45	Radikal entkalken	PUR	1:10	wöchentlich oder bei Bedarf
WC / Pissoire	FS50 FS55 FS60	reinigen, Gerüche-Killen und Raum-Beduftung in einem Arbeitsgang und Aufwisch Düfte: Rosen - Frucht - Herb	PUR	1:10	täglich oder bei Bedarf
Waschbecken	<i>dito</i>	<i>dito</i>	1:300	1:1000	täglich oder bei Bedarf
Boden	<i>dito</i>	<i>dito</i>	1:300	1:1000	täglich oder bei Bedarf
Boden	FS70	Boden-Reinigung (Kalk)	1:300	1:1000	täglich oder bei Bedarf
Dusche / Badewanne	FS70	entfetten / entkalken	PUR	1:50	täglich oder bei Bedarf
Glas / Spiegel	FS70	entfetten / entkalken	1:20	1:50	täglich oder bei Bedarf
Allgemein	FS75	Radikal-Reinigung (saure Kreide)	PUR	1:2	bei Bedarf
Umkleide Möbel Holz	FS90	Möbel-Politur	PUR		bei Bedarf
Oberflächen					
Hartoberflächen	FS10	Glas / Acryl / Plexy / Stein / Kunststoff	1:25	1:1000	täglich oder bei Bedarf
Teppich / Polster / Stoff	FS10	shampooieren / absaugen	1:5	1:20	bei Bedarf 1 - 2 x / Jahr
Teppich / Polster / Stoff	FS36	Wäsche- & Flächendesinfektion (Fusspilz)	PUR	1:2	bei Bedarf
Hartoberflächen	FS37	Flächendesinfektion	1:5	1:20	bei Bedarf
Blachen / Felgen / Stein	FS73	Russ / Umweltruss / allg. Verschmutzungen	1:5	1:1000	bei Bedarf
Hartoberflächen	FS75	Buntmetall, Glaskeramik / Keramik / Porzellan	PUR	1:2	bei Bedarf 1 - 2 x / Jahr
Holz / Leder / Lack	FS90	reinigen / pflegen / polieren	PUR		bei Bedarf 1 - 2 x / Jahr

Tenside von Frisag Reinigungs- & Desinfektionsprodukten sind **biologisch abbaubar** gemäss OECD und EG Normen

Reinigungs- und Desinfektionsplan

Reinigung allgemein

	Wann: täglich bei Bedarf Wie: besprühen und trocken reiben Womit: FS10 FS30 Verdünnung: 1:20 1:100		Wann: täglich bei Bedarf Wie: 1. Einspritzen 2. Einsprühen Womit: 1. FS40 2. FS50/FS55/FS60 Verdünnung: 1. unverdünnt bis 1:5 2. bis 1:10
	Wann: bei Bedarf Wie: einsprühen, abwischen oder nass wischen Womit: FS30 Verdünnung: 1:10 bis 1:50 (bei Verkrustung unverdünnt)		Wann: bei Bedarf Wie: auftragen, kurz antrocknen, gut spülen Womit: FS75 Verdünnung: unverdünnt
	Wann: täglich bei Bedarf Wie: besprühen und trocken reiben Womit: FS10 FS30 Verdünnung: bis 1:20 bis 1:100		
	Wann: täglich bei Bedarf Wie: Handspülung Womit: FS15 / FS33 / FS70 Verdünnung: 1 bis 3 Spritzer auf ca. 10l Wasser		Wann: bei Bedarf Wie: einsprühen, abwischen oder nass wischen Womit: FS35 Verdünnung: 1:10 bis 1:50 (bei Verkrustung unverdünnt)
	Wann: bei jeder Leerung Wie: feucht abwischen Womit: FS30 Verdünnung: 1:10		Wann: täglich bei Bedarf Wie: auftragen, kurz antrocknen, gut spülen Womit: FS75 FS70 Verdünnung: unverdünnt unverdünnt bis 1:20

Desinfektion

	Wann: täglich Wie: einsprühen Womit: FS36 Verdünnung: unverdünnt		Wann: 1x wöchentlich Wie: einsprühen Womit: FS36 Verdünnung: unverdünnt
	Wann: 1x monatlich Wie: einsprühen Womit: FS36 Verdünnung: unverdünnt		
	Wann: nach jedem Gebrauch Wie: innen waschen aussen sprühen Womit: aussen: FS37 innen: FS36 Verdünnung: aussen: 1/10 innen: unverdünnt		
	Wann: täglich bei Bedarf Wie: einsprühen oder auswaschen Womit: FS37 Verdünnung: 1:10		

Kalkentfernung

	Wann: bei Bedarf Wie: aufsprühen, einwirken, gründlich spülen Womit: FS45 Verdünnung: unverdünnt bis 1:10 je nach Verkalkung
	Wann: bei Bedarf Wie: auftragen, kurz antrocknen, gut spülen Womit: FS75 FS70 Verdünnung: unverdünnt unverdünnt bis 1:20

Handreinigung

	Wann: bei jedem Arbeitsunterbruch Wie: 3-5ml trocken einreiben Womit: FS36 Verdünnung: unverdünnt
	Wann: bei Bedarf Wie: über Dispenser Womit: FS80 (Reinigung) FS81 (Desinfektion) Verdünnung: Reinigung unverdünnt Desinfektion 1:1

Zur Beachtung: Gebrauchsanweisung mit Verdünnungsangaben auf dem Gebinde beachten

Desinfektions- und Reinigungsplan

HYGIENE ALLGEMEIN



Abfall- und Entsorgungsbehälter
Wann bei jeder Leerung
Wie einsprühen
Womit **Desinfectant 36**

WC, Bodenabläufe, Gitterroste



Wann täglich
Wie einsprühen
Womit **Desinfectant 36**

Waschrog



Wann täglich
Wie feucht wischen
Womit **Combi - Desinfect. 37**

Böden, Wände, Plättli



Wann täglich bei Bedarf
Wie feucht wischen
Womit **Combi - Desinfect. 37**

BEREICH LAGER



Sämtliche Lagerräume
Wann 1 x wöchentlich
Wie auswaschen
Womit **Combi - Desinfect. 37**

Tiefkühlräume



Wann 1 x monatlich
Wie einsprühen
Womit **Desinfectant 36**

Kühlräume



Wann 1 x wöchentlich
Wie einsprühen
Womit **Desinfectant 36**

BEREICH PRODUKTION



Arbeitsunterlagen allgemein
Wann nach Gebrauch
Wie abwaschen
Womit **Combi - Desinfect. 37**

Klein- Küchengeräte nicht elektr.



Wann nach Gebrauch
Wie ca 15 Min. eintauchen
Womit **Desinfectant 36**

Glacemaschinen, Rahmbläser, Rührmaschinen



Wann bei jedem Gebrauch
Wie innen waschen, aussen sprühen
Womit innen: **Combi - Desinfect. 37**
 aussen: **Desinfectant 36**

BEREICH TRANSPORT



Transportfahrzeug
Wann täglich
Wie einsprühen
Womit **Desinfectant 36**

Transportgut, Transportgefässe



Wann täglich
Wie abwaschen
Womit **Combi - Desinfect. 37**

BEREICH LADEN




Arbeitsunterlagen
Wann bei Geschäftsschluss
Wie abwaschen
Womit **Combi-Desinfect. 37**

Ladenkorpus



Wann bei Geschäftsschluss
Wie abwaschen
Womit **Combi-Desinfect. 37**

Hilfsgeräte, wie Tortenheber, Zangen usw.



Wann bei Geschäftsschluss
Wie ca 15 Min. eintauchen
Womit abwaschen: **Combi - Desinfect. 37**
 einlegen: **Desinfectant 36**

PERSONLICHE HYGIENE

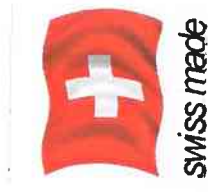


Hygienische Handreinigung
Wann bei jedem Arbeitsunterbruch
Wie 3-5ml trocken einreiben
Womit **Desinfectant 36**

Handreinigung



Wann bei Bedarf
Wie über Dispenser
Womit **FS 80/81**



FRISAG AG
 Industriestrasse 10
 6345 Neuheim
 Tel. 041 / 755 30 30
 Fax 041 / 755 30 31

FRISAG AG
 swiss made



FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Reinigungs- & Desinfektionsprodukte
Frisag AG Industriestrasse 10 - CH 6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 www.frisag.ch/produkte.cfm

Objekt:

Woche:

Zeit	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag

Tenside von Frisag Reinigungs- & Desinfektionsprodukten sind **biologisch abbaubar** gemäss OECD und EG Normen



FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Reinigungs- & Desinfektionsprodukte
Frisag AG Industriestrasse 10 - CH 6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 www.frisag.ch/produkte.cfm

Objekt:

Woche:

Zeit	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag

Tenside von Frisag Reinigungs- & Desinfektionsprodukten sind **biologisch abbaubar** gemäss OECD und EG Normen



FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Reinigungs- & Desinfektionsprodukte

Frisag AG Industriestrasse 10 - CH 6345 Neuheim

Telefon 041 755 30 30 www.frisag.ch/produkte.cfm

kritische Kontrollpunkte **CCP - Desinfektion**

KW/J ___ / ___	Montag		Dienstag		Mittwoch		Donnerstag		Freitag		Samstag		Sonntag	
Gegenstand CCP Nummer	desin. Visum	kontr. Visum	desin. Visum	kontr. Visum	desin. Visum	kontr. Visum	desin. Visum	kontr. Visum	desin. Visum	kontr. Visum	desin. Visum	kontr. Visum	desin. Visum	kontr. Visum

Tenside von Frisag Reinigungs- & Desinfektionsprodukten sind **biologisch abbaubar** gemäss OECD und EG Normen



FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Reinigungs- & Desinfektionsprodukte

Frisag AG Industriestrasse 10 - CH 6345 Neuheim

Telefon 041 755 30 30 www.frisag.ch/produkte.cfm

kritische Kontrollpunkte **CCP - Desinfektion**

KW/J ___ / ___	Montag		Dienstag		Mittwoch		Donnerstag		Freitag		Samstag		Sonntag	
Gegenstand CCP Nummer	desin. Visum	kontr. Visum	desin. Visum	kontr. Visum	desin. Visum	kontr. Visum	desin. Visum	kontr. Visum	desin. Visum	kontr. Visum	desin. Visum	kontr. Visum	desin. Visum	kontr. Visum

Tenside von Frisag Reinigungs- & Desinfektionsprodukten sind **biologisch abbaubar** gemäss OECD und EG Normen



FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Reinigungs- & Desinfektionsprodukte
Frisag AG Industriestrasse 10 - CH 6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 www.frisag.ch/produkte.cfm

Kontrolle der allgem. Reinigung & Desinfektion

Jahr _____	Kalenderwoche _____			Kalenderwoche _____			Kalenderwoche _____			Kalenderwoche _____			Kalenderwoche _____		
Gegenstand	gerei.	desin.	kontr.	gerei.	desin.	kontr.	gerei.	desin.	kontr.	gerei.	desin.	kontr.	gerei.	desin.	kontr.
Datum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum

Tenside von Frisag Reinigungs- & Desinfektionsprodukten sind **biologisch abbaubar** gemäss OECD und EG Normen



FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Reinigungs- & Desinfektionsprodukte
Frisag AG Industriestrasse 10 - CH 6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 www.frisag.ch/produkte.cfm

Kontrolle der allgem. Reinigung & Desinfektion

Jahr _____	Kalenderwoche _____			Kalenderwoche _____			Kalenderwoche _____			Kalenderwoche _____			Kalenderwoche _____		
Gegenstand	gerei.	desin.	kontr.	gerei.	desin.	kontr.	gerei.	desin.	kontr.	gerei.	desin.	kontr.	gerei.	desin.	kontr.
Datum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum	Visum

Tenside von Frisag Reinigungs- & Desinfektionsprodukten sind **biologisch abbaubar** gemäss OECD und EG Normen



FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Reinigungs- & Desinfektionsprodukte
Frisag AG Industriestrasse 10 - CH 6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 www.frisag.ch/produkte.cfm

Kontrolle der Reinigung: monatlich Januar - März

Bereich/Objekt	Jahr	Januar		Februar		März	
		gereinigt	kontrolliert	gereinigt	kontrolliert	gereinigt	kontrolliert
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						

Tenside von Frisag Reinigungs- & Desinfektionsprodukten sind **biologisch abbaubar** gemäss OECD und EG Normen



FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Reinigungs- & Desinfektionsprodukte
Frisag AG Industriestrasse 10 - CH 6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 www.frisag.ch/produkte.cfm

Kontrolle der Reinigung: monatlich April - Juni

Bereich/Objekt	Jahr	April		Mai		Juni	
		gereinigt	kontrolliert	gereinigt	kontrolliert	gereinigt	kontrolliert
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						

Tenside von Frisag Reinigungs- & Desinfektionsprodukten sind **biologisch abbaubar** gemäss OECD und EG Normen



FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Reinigungs- & Desinfektionsprodukte
Frisag AG Industriestrasse 10 - CH 6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 www.frisag.ch/produkte.cfm

Kontrolle der Reinigung: **monatlich** Juli - September

Bereich/Objekt	Jahr	Juli		August		September	
		gereinigt	kontrolliert	gereinigt	kontrolliert	gereinigt	kontrolliert
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						

Tenside von Frisag Reinigungs- & Desinfektionsprodukten sind **biologisch abbaubar** gemäss OECD und EG Normen



FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Reinigungs- & Desinfektionsprodukte
Frisag AG Industriestrasse 10 - CH 6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 www.frisag.ch/produkte.cfm

Kontrolle der Reinigung: **monatlich** Oktober - Dezember

Bereich/Objekt	Jahr	Oktober		November		Dezember	
		gereinigt	kontrolliert	gereinigt	kontrolliert	gereinigt	kontrolliert
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						
	Name						
	Datum						

Tenside von Frisag Reinigungs- & Desinfektionsprodukten sind **biologisch abbaubar** gemäss OECD und EG Normen



FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Reinigungs- & Desinfektionsprodukte
Frisag AG Industriestrasse 10 - CH 6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 www.frisag.ch/produkte.cfm

Temperaturkontrolle der Kühleinrichtung

Gerät / Raum:

Monat / Jahr			Monat / Jahr			Monat / Jahr			Datum
Inhalt des Frigors			Inhalt des Frigors			Inhalt des Frigors			
Zeit	IST °C Temperatur	Visum	Zeit	IST °C Temperatur	Visum	Zeit	IST °C Temperatur	Visum	
									1
									2
									3
									4
									5
									6
									7
									8
									9
									10
									11
									12
									13
									14
									15
									16
									17
									18
									19
									20
									21
									22
									23
									24
									25
									26
									27
									28
									29
									30
									31


Erste Hilfe bei Verätzungen mit Säuren und Laugen

Sofort!

Augen: Augen sofort während 10 Minuten unter fließendem Wasser spülen, Augenlider gut offen halten.
Danach den Arzt oder Spital aufsuchen.

Haut: Benetzte Kleider rasch entfernen.
Betroffenen Hautpartien ausgiebig unter fließendem Wasser spülen.
Bei nicht verätzter Haut, gründlich mit Seife und Wasser nachreinigen

Erste Hilfe bei Vergiftungen

- 1.) Betroffene Person aus dem Gefahrenbereich bringen
- 2.) Arzt oder Spital benachrichtigen
„ wenn beides nicht erreichbar, TOX-Zentrum anrufen“
 **145** und Anweisungen befolgen
- 3.) Packung sicherstellen.
(für den Arzt wichtige Daten sind auf der Etikette)
- 4.) **Abklären:** Wer Name – Adresse – Gewicht – Alter ?
Wie Aufnahme durch:
Mund, Atemwege, Haut, Augen, Wunde
Wo Ort

Arzt: _____ 

Augen Arzt: _____ 

Arzt: _____ 

Spital: _____ 

Sanitäts-Notruf _____  **144**

TOX-Zentrum: _____  **145**

Notfall:  **114** **Polizei:**  **117** **Feuerwehr:**  **118**

Schutzmassnahmen:      



FRISAG AG
Desinfektions- & Reinigungsprodukte

Entwicklung und Herstellung von
Hochleistungs- Konzentraten Kon-
zentraten und Fertig - Produkten
Frisag AG Industriestr. 10 6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 www.frisag.ch

Hygiene Merkblatt für Mitarbeiter + Besucher für Lebensmittel- verarbeitende Betriebe



Fühlen Sie sich gesund!

Melden Sie Durchfall, Fieber und Erkältungen Ihrer Kontaktperson.



Nichts berühren!

Berühren Sie keine Lebensmittel, Einrichtungen + Arbeitsgeräte.



Tragen Sie saubere Arbeitskleidung!

Wechseln Sie die Kleidung regelmässig, auch die Kopfbedeckung.



Waschen Sie regelmässig die Hände!

Insbesondere vor jedem Arbeitsbeginn, nach jeder Pause, nach jeder Toilettenbenützung, nach der Abfallbeseitigung etc.



Rauchverbot in den Produktionsräumen!

Benützen Sie die dafür vorgesehenen Räumlichkeiten.



Uhren- und Schmucktragverbot!

Einzige Ausnahme: Ehering.



Kein Essen und Trinken am Arbeitsplatz!

Benützen Sie die dafür vorgesehenen Räumlichkeiten.



Verletzungen sind zu behandeln / abzudecken!

Keine offenen Wunden, melden Sie diese Ihrer Kontaktperson.



Halten Sie Ordnung!

Abfälle, Schmutz und Rückstände bitte ordnungsgemäss entsorgen.



Benützen Sie die offiziellen Ein- und Ausgänge!

Kein Zutritt in Zivilkleidung.



Desinfizieren der Hände, Geräte und Arbeitsflächen!

Befolgen Sie bitte die Betriebs-Internen Richtlinien am Arbeitsort.



FRISAG AG
Desinfektions- & Reinigungsprodukte

Entwicklung und Herstellung von
Hochleistungs- Konzentraten Kon-
zentraten und Fertig - Produkten
Frisag AG Industriestr. 10 6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 www.frisag.ch



FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Frisag AG Industriestr. 10 CH6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 Fax 31 www.frisag.ch

Was ist der ph-Wert ?

Der pH-Wert ist der negative dekadische Logarithmus der Oxoniumionenkonzentration. Der Begriff leitet sich ab von: pondus Hydrogenii oder potentia Hydrogenii (lat. pondus = Gewicht; potentia = Kraft; hydrogenium = Wasserstoff)

Einfach ausgedrückt:

Der ph-Wert im Zusammenhang mit der Reinigung, ist ein Maß dafür, wie sauer oder alkalisch (basisch) eine Reinigungslösung ist.

Der ph-Wert kann von 0 (extrem sauer) bis 14 (hochalkalisch) reichen. Ein ph-Wert von 7 wird als "neutral" bezeichnet. Ph-Werte unter 7 werden daher als "sauer", über 7 als "alkalisch" oder "basisch" bezeichnet.

Zur raschen Messung des ph-Wertes werden meistens universelle Farbindikatoren verwendet.

Die Bedeutung der Farben, deren Werte im Einzelnen sowie einige Beispiele:



FRISAG Produkte:

Wert = ca. 0:	konzentrierte Salzsäure	FS 40/45	pur
Wert = ca. 1:	Magensaft, Batteriesäure, Sanitärreiniger	FS 40/45	verdünnt
Wert = ca. 2:	Zitronensäure, Rostentferner	FS 15/70/75	pur
Wert = ca. 3:	Speiseessig, Zitronenlimonade	FS 15/70/75	1:10
Wert = ca. 4:	Cola, Sauerkraut, diverse Fruchtsäfte	FS 15/70/75	1:50
Wert = ca. 5:	die menschliche Haut, Sauermilch, Mineralwasser, Bier		
Wert = ca. 6:	Milch, Speichel,		
Wert = ca. 7:	chemisch reines Wasser, Blut, Neutralreiniger	FS 10/25/37/50/55/60/80/81	
Wert = ca. 8:	der gesunde menschliche Darm, sauberes Wasser aus der Leitung	FS 33	pur
Wert = ca. 9:	Grundreiniger für Linol-, Kautschuk- und Gummiböden	FS 20	pur
Wert = ca. 10:	Allzweckreiniger	FS 29/30/73	1:100
Wert = ca. 11:	Grundreinger für PVC (FS 35 1:250)	FS 29/30/73	1:50
Wert = ca. 12:	starker Grundreiniger für PVC (FS 35 1:50)	FS 29/30/73	1:10
Wert = ca. 13:	Schmierseife, Industriereinigungsprodukte (FS 35 1:10)	FS 29/30/73	pur
Wert = ca. 14:	Rohreinigungsprodukte, Grillreiniger	FS 35	pur

Wie daran ersichtlich ist, hat der pH-Wert wesentlichen Einfluss auf die Art des Schmutzes oder der jeweiligen Verunreinigung, die zu entfernen ist.

Ebenso kommt dem pH-Wert eine wichtige Bedeutung zu, wenn es um die Verträglichkeit des zu reinigenden Materials mit dem jeweiligen Reinigungsmittel geht.

So dürfen unter anderem kalkhaltige Bodenbeläge (z.B. Marmorböden) nicht sauer oder Linoleumbeläge nicht stark alkalisch gereinigt werden. Dies führt zwangsläufig zur Beschädigung der Materialien durch Entzug der natürlichen Inhalte wie Kalk (Marmor) oder der Weichmacher (Silikate bei Kunstbelägen)

Ein weit verbreiteter Irrtum ist es, wenn man das Reinigungsmittel ein wenig verdünnt, dann ist es nicht mehr so stark. Gut gemeint und meist auch sinnvoll, da die Dosierangaben von Reinigungsprodukten und Waschmitteln aus dem Haushaltsbereich oft zu hoch dosiert sind. Um aber den pH-Wert eines Produktes zu senken reicht ein wenig Verdünnung allerdings nicht aus.

Um den pH-Wert einer Reinigungslösung in einem 10 Liter-Eimer um eine Stufe zu senken, wäre eine Verdünnung auf etwa 100 Liter erforderlich !

Wenn Sie sich nicht wirklich sicher sind, was Sie wie richtig reinigen können - wenden Sie sich lieber an die Profis aus der Reinigungsbranche. Die wissen wie es geht ! z.B. frisag@frisag.ch



FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Frisag AG Industriestr. 10 CH6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 Fax 31 www.frisag.ch

Frisag & hygienisch reinigen nach dem 4 Farben System

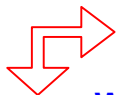
Jedem ist klar, dass der Schreibtisch nicht mit demselben Lappen gereinigt werden sollte, mit dem zuvor die Toilette gereinigt wurde. Es kommt daher nicht nur darauf an, wie man reinigt und mit welchem Mittel, sondern auch welche Farben Mikrofasertücher, Schwämme und andere ergänzende Reinigungsmaterialien haben. Bei der Reinigung von Toiletten, Waschbecken, Büros, Küchen, usw. sind heute die unterschiedlichsten Anforderungen gefragt, was die Reinigungsart und das Schmutzaufkommen anbelangt, gut zu beachten.



Der Einsatz von Farben spart Zeit bei der Zuordnung. Nie wieder muss das Reinigungspersonal überlegen, welches Tuch oder welcher Schwamm für welchen Einsatzbereich gedacht war. Es hilft somit, im Hinblick auf falsche Anwendung, Verwechslungen auszuschliessen. Das System ist flexibel genug, um an die unterschiedlichsten Situationen angepasst zu werden. Voraussetzung für eine farbkonforme Vorgehensweise ist das Arbeiten mit entsprechend deklarierten Eimern, um die Reinigungsleistung nicht durch das irrtümliche Verwenden der Schmutzflotte zu torpedieren oder gar über diesen Umweg Keime in andere Bereiche zu transportieren.





Das entsprechende Zubehör ist im Fachhandel erhältlich.
Die Frisag AG konzentriert sich auf die hauseigene Produktion!

Die eindeutige Farbzuoordnung hilft Verwechslungen weitgehend auszuschliessen. Was uns aber ebenso wichtig erscheint, ist, das häufige wechseln des Wassers, oder mit getrennten Einheiten wie Frisch- und Schmutzwasser zu arbeiten, dass jede Chemie Einwirkzeiten braucht und anschliessend neutralisiert und entfernt werden muss.



Grundsätzlich gilt folgend Farbcodierung für Verarbeitungsgeräte wie Eimer, Schwämme, Tücher, etc.

Welche Frisag Produkte werden für Zwischen- Grund- Radikalreinigungen eingesetzt

	rot	=	WC/ Urinal	Frisag	FS37/40/45/50/55/60
	gelb	=	Waschbecken / Spiegel / Fliesen	Frisag	FS10/30/45/70/75
	blau	=	Mobiliar	Frisag	FS10/20/33/90
	grün	=	Oberflächenreinigung im Küchenbereich	Frisag	FS15/30/33/35/36/37/70/75
		=	Oberflächenreinigung in Krankenhäusern	Frisag	FS10/30/33/36/37/70/75/90
		=	Bodenreiniger	Frisag	FS10/20/25/29/30/33/35/37
		=	werden in allen Farbbereichen eingesetzt	Frisag	FS10/20/25/29/30/33/35/37

Hochkonzentrierte Frisag Produkte können durch die Vielfalt von gebrauchsfertigen Endprodukten, in vielen Fällen nicht auf diese Farbcodierung gefärbt werden. Abgesehen von der Tatsache, dass gewisse Produkte im Einsatz in der Lebensmittelverarbeitung keine Farbstoffe enthalten sollten.

Welche Bedeutung haben Frisag Sprayer- & Dosierer Etiketten Farben?

-  **Desinfektion**
-  **neutrale-**
-  **stark basische-**
-  **stark saure Reiniger**

Gefahrenhinweise (R-Sätze) und Sicherheitsratschläge (S-Sätze)

gemäss Chemikalien Verordnung der Schweiz



FRISAG Produkt: FS 17 / 20 / 29 / 30 / 40

R 36/37/38 Reizt die Augen, die Atmungsorgane und die Haut **S24/25** Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. **S 26** Beim berühren mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.

R 36/37/38 Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau **S24/25** éviter le contact avec la peau et les yeux **S 26** en cas de contact avec les yeux. Laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste

R 36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle **S24/25** evitare il contatto con gli occhi e con la pelle **S 26** in caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consulta un medico

FRISAG Produkt: FS 35 / 45 / 73

R 22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken **R 34** Verursacht Verätzungen **S24/25** Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. **R 26** Beim berühren mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. **S 28** Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser. **S 37** Geeignete Schutzhandschuhe tragen. **S 39** Schutzbrille, Gesichtschutz tragen. **S 46** Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen

R 22 nocif en cas d'ingestion **R 34** provoque des brûlures **S24/25** éviter le contact avec la peau et les yeux **S 26** en cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un Docteur **S 28** après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec l'eau **S 37** porter des gants approprié **S 39** porter un appareil de protection des yeux/du visage **S 46** en cas d'ingestion, consulter, immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

R 22 Nocivo per ingestione **R 34** Provoca ustioni **S 24/25** evitare il contatto con gli occhi e la pelle. **S 26** quando si tocca l'occhi, immediatamente lavare abbondantemente con acqua e consultare un medico. **S 28** Lavare quindi il caso di contatto con la pelle-on con abbondante acqua. **S 37** Usare guanti adatti. **S 39** Indossare occhiali, visiera. **S 46** In caso di ingestione, consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta



FRISAG Produkt: FS 99

R 50 sehr giftig für Wasserorganismen **R 53** Kann in Gewässern langfristig schädliche Wirkung haben **S 2** darf nicht in die Hände von Kindern gelangen **S 23** Dampf nicht einatmen **S 29** nicht in die Kanalisation gelangen lassen **S 35** Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden **S 51** nur in gut belüfteten Bereichen verwenden

R 50 très toxique pour les organismes aquatiques **R 53** peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique **S2** conserver hors de portée des enfants **S 23** ne pas respirer les vapeurs **S 29** ne pas jeter les résidus à l'égout **S 35** ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu' en prenant toutes précautions d' usage **S 51** utiliser seulement dans des zones bien ventilées

R 50 Altamente tossico per gli organismi acquatici, **R 53** Può provocare effetti negativi a lungo termine di **S 2** non può avere dalla portata dei bambini **S 23** Non respirare i fumi **S 29** Non gettare i residui nelle fognature **S 35** Questo materiale e il suo contenitore devono essere Smaltiti in modo sicuro **S 51** Usare soltanto in luogo ben ventilato



Biologische Abbaubarkeit nach OECD Quelle: www.wikipedia.org

Unterschiedliches Verständnis

Biologische Abbaubarkeit bedeutet praktisch sehr unterschiedliches, je nachdem, ob Bezug auf die gesetzlichen Vorschriften oder auf weiter gehende Vorstellungen genommen wird. **Industriell** hergestellte Chemikalien gelten als *biologisch abbaubar*, wenn sie durch biologischen Abbau aus der Umwelt entfernt und dem mineralischen Stoffkreislauf zugeführt werden. Dabei stellt sich die Frage, wie die biologische Abbaubarkeit geprüft wird und wieweit in dem Test der Abbau betrachtet wird.

Beim biologischen Abbau eines Stoffes als Zwischenstufen entstehende Metaboliten können zudem problematischer sein als der Ursprungsstoff. Aus Alkylphenoethoxylaten entstehen beispielsweise in den ersten Abbauschritten Nonylphenole, die Fische schädigende Hormonwirkungen haben.

Der zuweilen verwendete, unscharfe Ausdruck „Elimination“ hat mit einem biologischen Abbau nichts zu tun. Eine Elimination von Stoffen beispielsweise in einer Kläranlage bedeutet, dass diese Stoffe zwar durch Sedimentation oder Filtration aus dem Abwasser entfernt werden; die Stoffe sind aber nun im Klärschlamm eingebunden und damit weiter in der Umwelt.

Testverfahren

Allgemein anerkannt sind die OECD-Testverfahren, die auch im Rahmen der Chemikalienzulassung verwendet werden. Die biologische Abbaubarkeit von wasserunlöslichen Stoffen, wie zum Beispiel von Schmierölen, kann mit dem, speziell dafür entwickelten Prüfverfahren CEC-L-33-A-93 bestimmt werden. Für bestimmte Tenside existieren weiterhin gesetzlich vorgeschriebene Testverfahren, die weniger aussagekräftig sind. Für die Klassifizierung als Biokunststoff wird auch die Kompostierbarkeit untersucht.





FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Frisag AG Industriestr. 10 CH6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 Fax 31 www.frisag.ch

Leichte biologische Abbaubarkeit (OECD 301)

Die Tests der OECD-Testserie (301 (A – F))

weisen einen raschen und vollständigen biologischen Abbau nach. Leichte biologische Abbaubarkeit einen schnellen und einigermaßen vollständigen Abbau einer Prüfsubstanz in einem aquatischen Milieu unter aeroben Bedingungen. Unterschiedliche Testmethoden stehen für gut oder schlecht lösliche sowie für flüchtige Substanzen zur Verfügung.

Kohlendioxid - Entwicklungstest (OECD 301 B)

Das durch den biologischen Abbau der Prüfsubstanz entstehende Kohlendioxid wird regelmäßig über 28 Tage analysiert und ist Indikator für den biologischen Abbau. Dieser sog. Sturm-Test wird für die Untersuchung schlecht wasserlöslicher Chemikalien verwendet.

Geschlossener Flaschentest (OECD 301 D)

Die biologische Abbaubarkeit der Prüfsubstanz wird bestimmt, indem in regelmäßigen Intervallen über einen Zeitraum von 28 Tagen der Verbrauch von gelöstem Sauerstoff ermittelt wird. Dieser Test wird für flüchtige Chemikalien verwendet.

Modifizierter OECD-Screening-Test (OECD 301 E)

Die biologische Abbaubarkeit der Prüfsubstanz wird über die Messung des Dissolved Organic Carbon (= gelöster organischer Kohlenstoff) über einen Zeitraum von 28 Tagen ermittelt. Dieser Test wird bei ausreichend wasserlöslichen Chemikalien angewendet.

Manometrischer Respirationstest (OECD 301 F)

Im manometrischen Respirationstest wird die Sauerstoffzehrung in geschlossenen Respirometern halbkontinuierlich über Druckmessungen bestimmt. Der durch die Sauerstoffzehrung entstehende Unterdruck wird in mindestens drei Testansätzen sowie den entsprechenden Kontrollen über 28 Tage aufgezeichnet. Das entstehende Kohlendioxid wird gleichzeitig an NaOH gebunden.

Inhärente Abbaubarkeit (OECD 302)

Die Tests der OECD-Testserie 302 (A - C) weisen eine zwar eingeschränkte, grundsätzlich aber doch mögliche biologischen Abbaubarkeit der untersuchten Chemikalie nach. Substanzen, die solche Tests bestehen, gelten als grundsätzlich oder inhärent biologisch abbaubar.

Der Zahn-Wellens-EMPA-Test (OECD 302 B)

untersucht die aerobe biologische Abbaubarkeit der Prüfsubstanz und gibt das Ergebnis über die Abnahme des chemischen Sauerstoffbedarfs oder des Dissolved Organic Carbon an. Es handelt sich um den meistverwendeten Test für die Untersuchung der inhärenten Abbaubarkeit. Er liefert zusätzlich Informationen über das Adsorptionsverhalten des untersuchten Stoffs.

Verordnung (EG) Nr. 648/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 31. März 2004

Quelle: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32004R0648:DE:HTML>

Berechnung der biologischen Abbaubarkeit – Bestätigungstest

- A. Einlaufzeit
- B. Bezugszeitraum für die Berechnung (einundzwanzig Tage)
- EWG Teil C leicht biologisch abbaubare Tenside
- EWG Teil D nicht leicht biologisch abbaubar
- EWG Teil E biologisch abbaubar (in %)
- F. Zeit (tage)



FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung
Frisag AG Industriestr. 10 CH6345 Neuheim
Telefon 041 755 30 30 Fax 31 www.frisag.ch

Biologisch abbaubar nach OECD / EG Beispiel:

FS16 Geschirrspülmittel Phosphatfrei (PH 13.6)

Die enthaltenen Tenside sind biologisch abbaubar

gemäss OECD 301 C > 90% OECD 301 A 90-100% (14d)



- neue Rezeptur: sie entspricht den neuesten Richtlinien der Chemieverordnung 2010 des BAG. Trotz einer Übergangsfrist bis 2015 ist FS16 bereits ohne eventuell krebserregende Inhaltstoffe.

FS17 Glänzer

Phosphatfrei (PH 1.9)

Die enthaltenen Tenside sind biologisch abbaubar

Erfüllt die Bedingungen der biologischen Abbaubarkeit nach Verordnung (EG) Nr. 648/2004



Mit biologisch abbaubar werben darf nur: wer auch die OECD / EG Erfüllungs- Normen im Gleichschritt mit der Werbung deklariert.

Frisag Produkte

OECD 301 = leicht biologisch abbaubar

Verordnung

OECD 302 = biologisch abbaubar EG 648/2004

biologisch abbaubar



	OECD 301 A	OECD 301 B	OECD 301 C	OECD 301 D	OECD 301 E	OECD 301 F	OECD 302 B	EG Nr. 648/2004	EWG Teil C	Anwendungen	PH
FS 10					> 95%		X		> 80%	Polster, Stoff, Teppich, Shampooergeräte Acryl- Plexi- Glas, Fenster, Spiegel, Hartoberflächen Auto Scheibenwischwasser im Sommer Böden, Marmor, Parkett, Hochglanzplatten, Autoshampoo	7.3
FS15					> 95%		X		> 80%	für den Hand-Abwasch, je nach Verschmutzung Besteck, Geschirr, Gläser, Pfannen, Autoshampoo	2.5
FS 16	90 - 100%		> 90%							Geschirrspülmittel für Gastromaschinen 100% Phosphatfrei	10.5 wässrig
FS 17								X		Glänzer für Gastromaschinen 100% Phosphatfrei	1.9
FS 20							> 90%			Boden Reiniger , Öl- & Dispersionsfarben, Holztäfer Kunststoffe, Lamine, Linoleum, PVC Böden Beton, Kacheln, Naturstein, Parkett, Plättli	8.9
FS 25	das Produkt ist nicht auf biologische abbaubarkeit geprüft das Produkt enthält weder Phosphate, Silikate noch Tenside									Wisch-Wax allg. Gummi & Kunststoff Pflege (Silikonfrei) Laminat, Linoleum, Parkett, PVC Böden Naturstein (gegen Strassen-Salz-Flecken)	7.6
FS 29			> 60% BSB/CSB							Boden Reiniger Handball Hallenböden (Harz Entfernung) Einsatz in Boden- & Industrierwaschautomaten etc. nicht schäumend löst: Öl, Fett, Harz, Russ, Nikotin etc.	13.5
FS 30					> 95%		X		> 80%	Backofen, Grill, Geräte, Maschinen Reiniger Chromstahl, Hartoberflächenreiniger für Jedermann Böden löst: Öl, Fett, Harz, Russ, Nikotin etc.	13.5
FS 33	> 70%	> 70%	> 70%	> 70%	> 70%	> 70%		X		Geschirr-Abwasch von Hand Chromstahl, Plättli, Hartoberflächenreiniger 1:10 Böden = 0.5dl vom 1:10=1:500 löst: Öl, Fett, Russ, Nikotin	7.4
FS 35					> 95%		X		> 80%	Backofen, Grill Reiniger für professionelle Anwender Chromstahl, Hartoberflächen, Maschinen Reiniger Böden löst: Öl, Fett, Harz, Russ, Nikotin etc.	14.0
FS 36				> 60%						gegen Bakterien, Viren und Pilze ab +1°C bis +130°C mit Labortest gegen: HBV, HIV, Salmonellen, Fusspilz etc. Handhygiene & Flächendesinfektion: Pflege & Lebensmittel	7.5
FS 37				> 60%						gegen Bakterien, Pilze ab +1°C bis +130°C hervor- ragender Glasreiniger zB. für Lebensmittel Vitrinen Flächen & Räume, zeitgleich entfetten und desinfizieren	7.6
FS 40							> 94%			Urinsteinlöser für Pissoir, WC, Toilettenanlagen	0.1
FS 45								X		Spezial-Entkalker Badezimmer, Bäder, Dusch-und Sauna-Anlagen, Boiler, Küche, Geschirrwashmaschinen etc.	0.5
FS 50				> 60%				X		WC-Anlagenreiniger , antibakteriell & desodorierend Böden, Lavabo, Pissoir, Toiletten, Wände (rot)	7.6
FS 55				> 60%				X		WC-Anlagenreiniger , antibakteriell & desodorierend Böden, Lavabo, Pissoir, Toiletten, Wände (gelb)	7.6
FS 60				> 60%				X		WC-Anlagenreiniger , antibakteriell & desodorierend Böden, Lavabo, Pissoir, Toiletten, Wände (blau)	7.6
FS 70					> 95%		X		> 80%	Geschirr, Pfannen, Chrom, Chromstahl, Kupfer, Messing Sanitär Reiniger für Kunststoff, Plättli, Fleckenenferner Glas, Spiegel, Türen, Wände, (Shampoo allg. bis 1:1000)	3.0
FS 73	90 - 100%		> 90%							als Felgen Reiniger als Blachen- Reiniger als Stein- & Fassaden Reiniger	13.6
FS 75					> 95%		X	X	> 80%	Aluminium, Chromstahl, Glas, Glaskeramik, Keramik, Kunststoffe, Kupfer, Messing, Porzellan, Gold, Silber etc.	2.5
FS 80					> 95%		X	X	> 80%	Handreiniger für stark verschmutzte Hände rückfettend für jede Werkstatt PH-neutral in wässriger Lösung	7.7
FS 81				X				X		Seife für eine schonende, antibakteriell desinfizierende Handreinigung, Lebensmittel, Pflegebereich für öffentl. WC Anlagen, PH-neutral in wässriger Lösung	7.8
FS 90	das Produkt ist nicht auf biologische abbaubarkeit geprüft das Produkt enthält weder Phosphate, Silikate noch Tenside									Möbelpolitur - Lackpolitur - Lederpflege reingt, pflegt und poliert H o l z , L a c k & L e d e r	5.6
FS 99								X		Kontakt- und Frass-Insektizid : wird eingesetzt im und am Gebäude, Lebensmittel- und Futtermittel Bereich als Notfallapotheke, bis Rentokill etc. vor Ort ist (Ernstfall)	7.1

Recycling Erklärung der Frisag AG



Die Frisag AG führt sämtliches Leergut einem sinnvollen Recycling zu. Die leeren Bidon werden bei allen Kunden durch unsere ADM mitgenommen und letztendlich bei der Firma plastOil wieder zu Öl verarbeitet, oder in der Zement- / Kunststoff- verarbeitenden Industrie andern Rohstoffen beigefügt.

Plastikabfall – eine neue Energiequelle der Zukunft.

www.plastoil.ch

Was aus kostbarem Öl produziert wurde, soll am Ende wieder Öl liefern. Möglich macht diese geniale Idee plastOil, das neuartige Wiederverwertungsverfahren für Kunststoff, das den Lebenszyklus von Plastikprodukten sinnvoll erweitert. Aus Kunststoffabfall entsteht so ein hochwertiges Produktöl umweltschonend, energieeffizient und vielfältig einsetzbar.

